

[Texte]

**Mr. Lambert:** No, sir; no, sir.

**The Vice-Chairman:** Has anybody here been watching *Sesame Street*?

**Mr. Lambert:** Now, Mr. Chairman, you are still a junior member around here, so it does not bother you. All right, that is one point.

Now if I may get over to the insurance commission. I think, Mr. Hammond, you explained the reason why your administration costs would be up some 18% from the forecast 1982-1983 figures, and strangely enough, 33% from main estimate to main estimate. Is this because of the additional 11 man-years and possibly increased salaries for your professional personnel?

**Mr. Hammond:** Mr. Chairman, I am not sure that I understand the member's question. If we look at the blue-book pages and look at the estimates for 1983-1984, as compared to 1982-1983, you will see that there is actually a decrease. The estimates for 1982-1983 total \$13.4 million; the estimates for 1983-1984, total \$12.15 million. I think I can explain the reason for the decrease. There is less in the 1983-1984 main estimates for the expenses related to the carrying out of the winding-up of two insurance companies and the rehabilitation of a third. If we look at the main estimates for 1983-1984, of the figure of \$12,154,000, \$10.5 million relates to our regular expenses, and \$1.6 million to the expenses incurred in carrying out the winding-up or the rehabilitation.

• 2120

If we look at 1982-1983, \$9.3 million relates to our regular expenses, and \$4.2 million, roughly, relates to the special expenses relating to Pitts, Strathcona and Cardinal.

You are correct in that our regular ongoing expenses are showing an increase and that relates partially to the 11 person-years; it relates to salary increases; there are some other items that the minister highlighted in his opening statement. We are planning to acquire some word processing equipment this year. Items such as that.

**Mr. Lambert:** With regard to accommodation, I notice about a 19% increase over the total figure for 1982-1983, but 35% over the main estimate figures of 1982-1983.

**Mr. Hammond:** Related to accommodation.

**Mr. Lambert:** Yes.

**Mr. Hammond:** Yes, I noticed that.

**Mr. Lambert:** I do not know; maybe Public Works is charging you . . .

**Mr. Hammond:** Perhaps, with the chairman's permission, I might ask Mr. Ross Urquhart, who is our Director of Finance and Administration, to explain that particular increase.

[Traduction]

**M. Lambert:** Non pas du tout.

**Le vice-président:** Quelqu'un a-t-il regardé l'émission «Un, rue Sésame»?

**M. Lambert:** Monsieur le président, vous êtes encore jeune, si bien que cela ne vous préoccupe pas encore. Et d'un.

Je passe maintenant aux assurances. M. Hammond, vous avez dit pourquoi vos coûts d'administration seraient de 18 p. 100 plus élevés que ce qui était prévu en 1982-1983. Il est curieux de constater qu'il y a une différence de 33 p. 100 d'un budget principal à l'autre. Est-ce parce que vous avez 11 années-personnes de plus et peut-être aussi à cause de l'augmentation du traitement de votre personnel?

**M. Hammond:** Monsieur le président, je ne comprends pas très bien la question du député. Si vous vous reportez au Livre bleu, aux prévisions budgétaires pour 1983-1984, par rapport à 1982-1983, vous constaterez qu'il y a de fait une baisse. Prévisions budgétaires pour 1982-1983: total, 13,4 millions de dollars; prévisions pour 1983-1984: total, 12,15 millions de dollars. Je crois pouvoir expliquer la raison de cette diminution. Dans le budget principal de 1983-1984, les dépenses liées à la liquidation de deux compagnies d'assurance et à l'assainissement d'une troisième sont moins élevées. Sur les 12,154,000 dollars du budget principal pour 1983-1984, 10,5 millions de dollars correspondent à nos dépenses courantes et 1,6 million de dollars aux dépenses relatives à ces liquidations ou à cet assainissement.

Dans le budget de 1982-1983, 9,3 millions de dollars correspondaient à nos dépenses courantes et 4,2 millions de dollars, environ, correspondaient aux dépenses spéciales relatives à Pitts, Strathcona et Cardinal.

Vous avez raison de dire qu'il y a eu augmentation de nos dépenses régulières et elle est associée, en partie, aux onze années-personnes, aux augmentations de salaires; certains autres postes ont connu des augmentations et le ministre en a parlé dans sa déclaration préliminaire. Par exemple, cette année, nous prévoyons d'acheter du matériel de traitement de textes.

**M. Lambert:** Je remarque, pour les locaux, une augmentation de 19 p. 100 proportionnellement au chiffre total pour 1982-1983, mais une augmentation de 35 p. 100 par rapport aux chiffres du budget principal de 1982-1983.

**M. Hammond:** Pour les locaux?

**M. Lambert:** Oui.

**M. Hammond:** Oui, je l'ai remarquée.

**M. Lambert:** Je ne sais pas, les Travaux publics vous font peut-être payer . . .

**M. Hammond:** Avec la permission du président, je pourrais demander à M. Ross Urquhart, notre directeur des Services financiers et administratifs, de vous expliquer les raisons de cette augmentation particulière.